

NAYS—CONTRE

Messrs.—Messieurs

Andre (Calgary Centre)	Corbett de Cotret	Hare	MacDonald (Egmont)	Nowlan
Baker (Grenville—Carleton)	Dick	Hees	MacDonald (Miss) (Kingston and the Islands)	Nystrom
Baldwin	Elzinga	Huntington		Paproski
Balfour	Epp	Janelle		Parker
Beatty	Faour	Jarvis		Peters
Brisco	Firth	Johnston (Okanagan—Kootenay)	Malone	Pigott (Mrs.)
Broadbent	Fraser	Knowles (Winnipeg North Centre)	McCain	Ritchie
Clark (Rocky Mountain)	Friesen	Korchinski	McCrossan	Roche
Clarke (Vancouver Quadra)	Gillies	Lambert (Edmonton West)	McGrath	Schellenberger
	Hamilton	Laprise	McKinley	Schumacher
	(Qu'Appelle— Moose Mountain)		McKinnon	Shymko
			Mitges	Smith (Churchill)
			Muir	Whiteway
			Munro (Esquimalt—Saanich)	Yewchuk—55

Bill S-5, An Act to amend the Canada Business Corporations Act, as reported (without amendment) from the Standing Committee on Justice and Legal Affairs, was concurred in at the report stage.

Mr. Allmand, seconded by Mr. Ouellet, moved,—That the Bill be now read a third time and do pass.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to, on division.

Accordingly, the Bill was read the third time and passed.

The House resumed debate on the motion of Mr. Allmand, seconded by Mr. Buchanan,—That Bill S-4, An Act respecting Canadian non-profit corporations, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

And debate continuing;

[At 4.00 o'clock p.m., Private Members' Business was called pursuant to Standing Order 15(4)]

(Notices of Motions)

By unanimous consent, all items preceding No. 12, were allowed to stand.

Mr. Macquarrie, seconded by Mr. Paproski, moved,—That, in the opinion of this House, a special joint committee of the Senate and the House of Commons should be established to consider the advisability of taking an initiative in promoting closer commercial and cultural relations between the Dominion of Canada and the communities of the Commonwealth Caribbean and that *inter alia* such committee should consider (a) subsidization of sea-borne transport between this country and the Commonwealth area (b) Canadian governmental assistance in the upgrading of the sea ports of Atlantic Canada (c) such tariff changes as might facilitate the exchange of commodities between the two areas (d) encouragement of the exchange of students of the two areas (e) recommending assistance towards meetings of political, business and educational leaders of the two regions with a view to stimulating a

Le Bill S-5, Loi modifiant la Loi sur les corporations commerciales canadiennes, rapporté sans amendement par le Comité permanent de la justice et des questions juridiques, est agréé à l'étape du rapport.

M. Allmand, appuyé par M. Ouellet, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée, sur division.

En conséquence, ce bill est lu une troisième fois et adopté.

La Chambre reprend le débat sur la motion de M. Allmand, appuyé par M. Buchanan,—Que le Bill S-4, Loi régissant les sociétés canadiennes sans but lucratif, soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

Le débat se poursuit;

(A quatre heures de l'après-midi, appel des affaires émanant des députés, suivant les dispositions du paragraphe (4) de l'article 15 du Règlement)

(Avis de motions)

Du consentement unanime, les articles précédant le numéro 12 sont réservés.

M. Macquarrie, appuyé par M. Paproski, propose,—Que, de l'avis de la Chambre, un comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes devrait être institué en vue d'étudier l'opportunité de prendre l'initiative de promouvoir des relations commerciales et culturelles plus étroites entre le Dominion du Canada et les collectivités du Commonwealth des Caraïbes et, qu'entre autres choses, ce comité devrait étudier a) la possibilité de subventionner le transport maritime entre ce pays et la zone du Commonwealth, b) l'aide gouvernementale canadienne pour valoriser les ports maritimes du Canada atlantique, c) les modifications des droits de douane susceptibles de faciliter le commerce entre les deux régions, d) l'encouragement des échanges d'étudiants des deux régions, e) la possibilité de recommander l'octroi d'une aide pour les réunions des chefs des deux régions dans les domaines politique,